

CPCE STUDENTS

CPCE 學生

CPCE is one of the largest self-financing providers of full-time tertiary education in Hong Kong. CPCE, through its educational units of HKCC and SPEED, offers a series of sub-degree and top-up undergraduate programmes, providing quality tertiary education opportunities for around 10,000 full-time students. CPCE students brought home trophies from various local to regional competitions due to their outstanding academic achievements and performance in extra-curricular activities.

CPCE是由全港最具規模的全日制專上教育自資院校之一。透過轄下教學單位HKCC及SPEED，CPCE開辦一系列的副學位及學士學位銜接課程，為約一萬名全日制學生提供優質的專上教育。CPCE學生在學術以至課外活動領域均展現優秀的成績，於不同的本地及區域比賽中奪得獎項。

Student Enrolment Numbers in 2015/16

2015/16 年度學生人數

Programme Category 課程類別	No. of Students 學生人數 (2015/16)	
	Full-time 全日制	Part-time 兼讀制
Sub-degree Programmes 副學位課程		
Programmes leading to PolyU-HKCC awards 理大香港專上學院學銜課程	6,822	-
Top-up Honours Degree Programmes 榮譽學士學位銜接課程		
Programmes leading to PolyU awards 理大學銜課程	541	714
Programmes leading to PolyU-SPEED awards 理大專業進修學院學銜課程	2,791	312
Sub-total 小計	10,154	1,026
Total 總數	11,180	

(Figures as of 31 December 2015 截至 2015年12月31日)

Graduate Numbers in 2015/16

2015/16 年度畢業生人數

Level of Award 學術水平	No. of Graduates 畢業生人數 ¹ (2015/16)
Sub-degree 副學位 ²	2,818
Bachelor's Degree 學士學位	1,506
Total 總數	4,324

(Figures as of 30 September 2016 截至 2016年9月30日)

Remarks:

- The above refers to the total number of graduates from programmes leading to PolyU-HKCC and PolyU-SPEED awards, including credit-bearing short courses under the Credit Accumulation Mechanism (CAM).
- Including Associate Degree, Higher Diploma, and Professional and Continuing Education Diploma

備註:

- 指各項理大香港專上學院學銜及理大專業進修學院學銜課程（包括學分累積制短期課程）的總畢業生人數。
- 包括副學士、高級文憑、及專業進修文憑

STUDENT ACHIEVEMENTS

學生成就

Prizes and Awards 獎項

INTERNATIONAL LOGISTICS CASE COMPETITION

In the 7th International Logistics Case Competition held in Korea in July 2016, Amy Wong, a Year-one student of BA (Hons) in Business (Operations and Supply Chain Management), together with her teammates from other cities, won the awards of “Champion Team” and “Greatest Innovation Team”. In addition, Rio Hui, a Year-one student of BA (Hons) in Business (International Business), was voted “The Best Social Convenor” by other participating students. The competition, organised by Hong Kong Logistics Association, attracted participants from the tertiary institutions in China, Korea and Singapore.

國際物流案例比賽

第七屆「國際物流案例比賽」於2016年7月在韓國舉行，商業（榮譽）文學士（營運及供應鏈管理）一年級同學黃綺樂與其他地區的參賽者組成團隊，並獲頒「冠軍隊伍」和「最佳創意隊伍」。此外，商業（榮譽）文學士（國際商業）一年級同學許珮思獲其他參賽同學投選為「最佳合作夥伴」。是次比賽由香港物流協會主辦，吸引了來自中國、韓國及新加坡的大專學生參加。



Amy Wong (3rd from left) and her teammates scooped two awards in the 7th International Logistics Case Competition. 黃綺樂（左三）及其團隊在第七屆「國際物流案例比賽」奪得兩項殊榮。



Rio Hui (right) was voted “The Best Social Convenor” in the competition. 許珮思（右）在賽事中獲選為「最佳合作夥伴」。

COLLEGIATE COMPETITION ON EDUCATIONAL TECHNOLOGY

In June 2016, a team of four students from the BSc (Hons) in Applied Sciences (Information Systems and Web Technologies) was awarded as the Top 3 Winner in the Collegiate Competition on Educational Technology which was jointly organised by seven local tertiary institutions. Participated by over 15 teams of tertiary students, the competition required the contestants to develop a software engineering project. The four SPEED students impressed the judging panel by designing a *Tai Chi* self-learning software for the elderly.

教育科技大專比賽

2016年6月，四位修讀應用科學（榮譽）理學士（資訊系統及網絡科技）的同學參加由七間本地大專院校合辦的教育科技大專比賽，並在比賽中獲得頭三名。逾15支由大專學生組成的隊伍參賽，每隊需要設計一項軟件工程項目。四位SPEED同學為長者設計的太極自學軟件令評審團留下深刻的印象。



Dr Adam Wong (right), SPEED Assistant Programme Director, in photo with the winning team, (left to right) Cheung Chi-ho, Lee Chun-wing, Chan Kwan-wing and Yim Kam-yeung. SPEED助理課程總監黃嘉樂博士與得獎隊伍合照：（左至右）張智豪、李俊穎、陳君榮和嚴錦揚。

ACCA HONG KONG BUSINESS COMPETITION

A group of students from Associate in Business (International Business) won the second runner-up in the ACCA Hong Kong Business Competition 2015 (Sub-degree Category) organised by the Association of Chartered Certified Accountants (Hong Kong Branch) in November 2015. Three other teams from Associate in Business (Accounting) also received the Judges' Commendation. In total, 176 sub-degree teams participated in the competition.

ACCA 商業策劃大比拼

2015年11月，工商業副學士（國際商業）同學組成的參賽隊伍，在特許公認會計師公會香港分會主辦的「ACCA商業策劃大比拼2015（大專生組）」中奪得季軍；而由工商業副學士（會計）同學組成的另外三支隊伍亦獲評審團嘉許獎。該比賽共有176支大專隊伍參加。



HKCC business students won four awards in the Sub-degree Category of the ACCA Hong Kong Business Competition whose theme was “Building a Better Society, Stronger Business”.

「ACCA商業策劃大比拼2015（大專生組）」的主題為「年輕力量起動：共建社會、帶動商機」，HKCC工商業同學在比賽中奪得四個獎項。

SHORT FILM COMPETITION

Tse Tin-chak, a Year-two student of Associate in Design (Advertising Design), received a Merit Award and the Most-liked Award with his short film 《蝶·足一生》in the “Review Footprint and Prepare for the New Year with Zaxy Short Film Competition 2016” co-organised by M21 of The Hong Kong Federation of Youth Groups and the fashion brand Zaxy in March 2016.

短片拍攝大賽

設計學副學士（廣告設計）二年級同學謝天澤於2016年3月舉行的「回顧往日足跡，與Zaxy踏出2016新旋律 — Zaxy 2016短片拍攝大賽」中，以作品《蝶·足一生》奪得優異獎及「觀眾至LIKE大賞」。比賽由香港青年協會賽馬會空間媒體M21及時裝品牌Zaxy合辦。



The short film 《蝶·足一生》received a Merit Award and the Most-liked Award in a short film competition (photo captured from the winning short film).

《蝶·足一生》奪得短片拍攝大賽優異獎及「觀眾至LIKE大賞」。（圖為得獎短片其中一幕）

CILTHK COMPETITION

A team of five students from Associate in Business (Logistics and Supply Chain Management) was awarded the first merit in the CILTHK Student Day 2016 organised by the Chartered Institute of Logistics and Transport in Hong Kong (CILTHK) on 19 March 2016. Nine competing teams coming from local universities or tertiary institutions had to conduct information search before their presentations on a specific topic determined by drawing lots.

運輸與物流學術交流學藝比賽

工商業副學士（物流及供應鏈管理）五名同學組成的隊伍，於2016年3月19日參加由香港運輸物流學會舉辦的「運輸與物流學術交流學藝比賽2016」，並獲得優異獎。九支參賽的本地大學及大專隊伍，先以抽籤形式決定題目，隨即搜集資料，再作表述。



A team from Associate in Business (Logistics and Supply Chain Management) won the first merit in the CILTHK Student Day 2016.

工商業副學士（物流及供應鏈管理）同學組成的參賽隊伍在「運輸與物流學術交流學藝比賽2016」中獲得優異獎。

THE 35TH HONG KONG FILM AWARDS POSTER COMPETITION

Ng Wing-ki, a Year-one student of Associate in Design (Advertising Design), became the champion in the competition. With the theme “Forever Young”, the Hong Kong Film Awards Presentation Ceremony was held in early April 2016, and Wing-ki's poster was selected for promotion and display at the Hong Kong Cultural Centre.

第35屆香港電影金像獎頒獎典禮海報設計比賽

設計學副學士（廣告設計）一年級同學吳穎琪在比賽中奪得冠軍。香港電影金像獎頒獎典禮於2016年4月初舉行，主題為「童聲·同戲」。穎琪的海報作品在香港文化中心展出，以作宣傳之用。



Ng Wing-ki (centre) was crowned champion in the 35th Hong Kong Film Awards Poster Competition. 吳穎琪（中）在「第35屆香港電影金像獎頒獎典禮海報設計比賽」中奪得冠軍。



Ho Tsz-ching (right) received the second runner-up award in the 9th Hong Kong Lighting Design Competition. 何紫晴（右）在「第九屆香港燈飾設計比賽」頒獎禮上接過季軍獎項。

THE 9TH HONG KONG LIGHTING DESIGN COMPETITION

Ho Tsz-ching, a Year-two student of Associate in Design (Product Design), became the second runner-up in the Student Group of the competition organised by the Hong Kong Trade Development Council.

第九屆香港燈飾設計比賽

比賽由香港貿易發展局主辦，設計學副學士（產品設計）二年級同學何紫晴在學生組別奪得季軍。



Business students won three awards in the HKIAAT Accounting and Business Management Case Competition 2015/16 (Tertiary Institute Group). 工商業同學在「香港財務會計協會會計及商業管理個案比賽2015/16（大專組）」贏得三個獎項。

ACCOUNTING AND BUSINESS MANAGEMENT CASE COMPETITION 2015/16 (TERTIARY INSTITUTE GROUP)

The final adjudication of the competition, organised by the Hong Kong Institute of Accredited Accounting Technicians (HKIAAT), was held on 16 April 2016 at the HKIAAT Auditorium. Two teams from HKCC (one from Associate in Business (Accounting) and the other from Higher Diploma in Financial and Investment Planning), each received a Merit Award. Another team consisting of students from Associate in Business (Logistics and Supply Chain Management) and Associate in Business (Accounting) were commended as the Outstanding Performance Team. The competition received a total of 172 entries from 14 tertiary institutions.

香港財務會計協會會計及商業管理個案比賽2015/16（大專組）

於2016年4月16日在香港財務會計協會演講廳舉行的決賽上，工商業副學士（會計）和財務及投資策劃高級文憑同學組成的兩支隊伍獲頒優異獎；工商業副學士（物流及供應鏈管理）及工商業副學士（會計）同學組成的另一支隊伍獲選為傑出表現隊伍。是次比賽的大專組一共收到來自14間大專院校的172份參賽作品。

Exhibitions and Performances 展覽及表演

The **2016 Open Studio** of the AD Scheme in Design, held on PolyU Hung Hom Bay Campus from 19 to 21 May 2016, showcased 80 design works created by fresh graduates and Year-one students from the four design programmes under the Scheme, namely Advertising Design, Environment and Interior Design, Product Design, and Visual Communication.

設計學副學士組合課程「**開放工作室2016**」活動於2016年5月19至21日在理大紅磡灣校園舉行，展出該組合課程應屆畢業生及一年級同學的80份設計作品。四項設計課程分別為廣告設計、環境及室內設計、產品設計，以及視覺傳意。



Athletic Achievements 運動成就



Yeung Yuen-lok became the champion in the TKD Black Belt Kyorugi Competition 2016 (2nd from right).

楊遠樂在跆拳道黑帶搏擊邀請賽2016中贏得冠軍（右二）。

Shiu Ho-yan, a Year-two student of BSSc (Hons) in Psychology, won the 4th and the 5th place in the Asian Rowing Cup 2015 – Lightweight Women's Single (500M) and Lightweight Women's Single (100M) respectively. She also secured a medal in the Hong Kong Indoor Rowing Championships and Charity Rowathon 2016.



Tsoi Lai-yan had won a number of medals in Taekwondo competitions. 蔡麗欣於跆拳道比賽中獲得不少獎項。

Lee Wai-yeung, a Year-two student of BSSc (Hons) won the second runner-up in the University Sports Federation of Hong Kong Woodball Competition in 2015/16.

Yeung Yuen-lok, a Year-two student of BA (Hons) in Retail and Service Management, was crowned champion in the Samsung 58th Festival of Sport – TKD Color Belt Competition 2015 (Fin Weight Division) and in the TKD Black Belt Kyorugi Competition 2016 (Under 58kg Division).

心理學（榮譽）社會科學學士二年級同學**邵皓欣**於亞洲賽艇盃2015女子輕量級單人500M及100M分別獲得第四及第五名。她亦於2016年香港室內賽艇錦標賽暨慈善長途接力賽中獲取獎牌。

Tsoi Lai-yan, a Year-two student of BA (Hons) in Housing Management, won the 2nd runner-up in the Taekwondo Competition 2015/16 organised by the University Sports Federation of Hong Kong (USFHK).

社會科學（榮譽）學士二年級同學**李偉揚**於香港大專體育協會木球比賽2015/16中獲得季軍。

零售企業及服務管理（榮譽）文學士二年級同學**楊遠樂**在Samsung第58屆體育節 – 跆拳道男子色帶賽2015（鎗量級）及跆拳道黑帶搏擊邀請賽2016（58公斤以下級別）贏得冠軍。



As a member of the Hong Kong Rowing Team since 2013, Shiu Ho-yan had represented Hong Kong to participate in many international rowing races, including the Incheon Asia Games 2014.

邵皓欣自2013年起加入香港賽艇代表隊，並代表香港參加不少國際性比賽，包括2014仁川亞運會。

房屋管理學（榮譽）文學士二年級同學**蔡麗欣**於香港大專體育協會跆拳道比賽2015/16中奪得季軍。



Lee Wai-yeung is a member of the PolyU Woodball Team. 李偉揚是理大木球隊成員。

第12屆HKCC年度設計展於2016年6月18至21日假九龍塘創新中心舉行，展出設計學副學士組合課程合共80名傑出應屆畢業生及一年級同學的設計作品。今屆共有七名優秀畢業生獲頒最佳畢業作品大獎。

The 12th HKCC Design Annual Show, held at InnoCentre in Kowloon Tong from 18 to 21 June 2016, showcased 80 design works created by outstanding fresh graduates and Year-one students from the AD Scheme in Design. The Best Final Project Award was presented to seven promising graduates at the exhibition.

The Dance Society of HKCC Students' Union staged its annual performance with the theme 「狂」 and celebrated its 10th anniversary at Tuen Mun Town Hall on 16 April 2016. The past ten cohorts of members together with guest teams from other institutions and studios were also invited to participate in this remarkable annual performance.

HKCC學生會舞蹈學會於2016年4月16日在屯門大會堂舉行年度大型表演，主題為「狂」，並慶祝成立十周年。過去十屆的舞蹈學會成員與來自其他大專院校的舞蹈學會及私人舞蹈團體一同獲邀到舞台上表演。



CPCE STAFF

CPCE教職員

CPCE is the home of an experienced team with diverse professional expertise. Working as a team, its academic and non-academic staff members help students excel in their studies and personal development.

Nearly all CPCE academic staff are in possession of at least a master’s degree, with a considerable number holding doctoral degrees and professional qualifications in their respective fields. They also actively maintain close links with business and industry, keeping students abreast of the latest professional developments.

Staff Numbers 教職員人數

CPCE staff numbers as of 31 August 2016:
截至2016年8月31日，CPCE教職員人數為：

	CPCE Teaching Units CPCE 教學單位		Other CPCE Offices CPCE其他部門	All CPCE Teaching Units and Offices 所有CPCE教學單位及部門
	HKCC	SPEED		
Full-time academic staff number 全職教學人員人數	214	76	1	291
Full-time non-academic staff number 全職非教學人員人數	76	66	118	260
Total number of full-time staff 全職教職員總人數	290	142	119	551

Teaching Units 教學單位	HKCC	SPEED
Doctorally-qualified full-time academic staff (%) 擁有博士學位資歷的全職教學人員比例	52%	82%

Our faculty members obtained their doctoral degrees from the following universities:
我們的教員從以下的大學取得博士學位：

- Australia 澳洲**
 - Australian National University 澳洲國立大學
 - Macquarie University 麥覺理大學
 - RMIT University 墨爾本皇家理工大學
 - University of South Australia 南澳大學
 - University of Western Australia 西澳大學
- Canada 加拿大**
 - University of Toronto 多倫多大學
 - Wilfrid Laurier University 威爾弗里德·勞雷爾大學
- Hong Kong 香港**
 - City University of Hong Kong 香港城市大學
 - Hong Kong Baptist University 香港浸會大學

- Lingnan University 嶺南大學
- The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學
- The Education University of Hong Kong 香港教育大學
- The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學
- The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學
- The University of Hong Kong 香港大學

- The Chinese Mainland and other Asian Countries 中國國內及其他亞洲國家**
- National University of Singapore 新加坡國立大學
 - Shanghai University of Finance and Economics 上海財經大學

STAFF RECOGNITION

嘉許優秀教職員

To motivate staff to excel in their teaching/ service performance and to give recognition to staff with distinguished achievements, the CPCE Outstanding Teaching Performance/ Achievement Awards and CPCE Outstanding Service Performance/ Achievement Awards are presented once every two years. The following colleagues were honoured in the last round of awarding exercise held in 2014/15:

為了鼓勵教職員在教學/服務方面有優秀的表現，以及表揚他們的傑出成就，CPCE每兩年向教職員頒發一次傑出教學表現/成就獎和傑出服務表現/成就獎。最近一次獎項於2014/15年頒發予下列教職員：

CPCE Dean's Award for Outstanding Teaching Performance/ Achievement 院長特設傑出教學表現/ 成就獎



Dr Esther Tong
Division Head (Language and Communication) and Principal Lecturer, HKCC
唐嘉雯博士
HKCC語文及傳意學部主任兼首席講師

CPCE Awards for Outstanding Teaching Performance/ Achievement CPCE 傑出教學表現/ 成就獎



Dr Pimtong Tavitiyaman
Cluster Head (Hotel and Tourism Management), CPCE and Senior Lecturer, SPEED
CPCE學術總監（酒店及旅遊管理）兼SPEED高級講師



Dr Helen Wong
Associate Division Head (Business) and Principal Lecturer, HKCC
黃舜敏博士
HKCC工商管理學部副學部主任兼首席講師

CPCE Dean's Award for Outstanding Service Performance/ Achievement 院長特設傑出服務表現/ 成就獎



Dr Jason Chan
Head of Information Technology, CPCE
陳繼宇博士
CPCE資訊科技總監

CPCE Awards for Outstanding Service Performance/ Achievement CPCE 傑出服務表現/ 成就獎



Ms Doris Ng
School Secretary, SPEED
吳慧紅女士
SPEED院務主任



Dr Joseph So
Head of Student Affairs, CPCE and Principal Lecturer, HKCC
蘇志豪博士
CPCE學生事務總監兼HKCC首席講師

The United Kingdom 英國

- Durham University 杜倫大學
- Heriot-Watt University 海華大學
- Imperial College London 倫敦帝國學院
- Lancaster University 蘭卡斯特大學
- Newcastle University 紐卡素大學
- University College London 倫敦大學學院

- University of Birmingham 伯明翰大學
- University of Bristol 布里斯托大學
- University of Essex 艾普斯大學
- University of Glasgow 格拉斯哥大學
- University of Leicester 萊斯特大學
- University of Liverpool 利物浦大學
- University of London 倫敦大學

- University of Manchester 曼徹斯特大學
- University of Southampton 南安普敦大學
- University of St Andrews 聖安德魯斯大學
- University of Warwick 華威大學

The United States 美國

- Georgia State University 喬治亞州立大學
- New York University 紐約大學
- Oklahoma State University 奧克拉荷馬州立大學
- University of Albany, S.U.N.Y. 紐約州立大學阿爾巴尼分校
- University of California, Los Angeles 加州大學洛杉磯分校
- University of Wisconsin-Madison 威斯康辛大學麥迪遜分校

STAFF ACHIEVEMENTS

教職員成就

In the quest for excellence in their professional development, CPCE faculty members brought home trophies in various pedagogical, research and scholarly activities in 2015/16.

CPCE教學人員致力追求卓越的專業發展，他們於2015/16年度在教學、研究及學術活動均有出色的表現，贏得不少獎項。



Dr Annie Ko, SPEED
SPEED高衍璋博士

SPEED Senior Lecturers, **Dr Annie Ko**, **Dr Simon Yuen** and **Mr Anders Yung**, received the Best Paper Award (Management) at the Annual Tokyo Business Research Conference held in Japan, November 2015. The title of the award-winning paper was *Corporate Governance Practices in Logistics and Shipping Industry*.

S P E E D 高級講師**高衍璋博士**、**袁尚文博士**及**翁潔明先生**，在2015年11月日本舉行的Annual Tokyo Business Research Conference中，獲頒最佳論文獎（管理），得獎論文的題目為*Corporate Governance Practices in Logistics and Shipping Industry*。



Dr Bosco Yu, SPEED
SPEED余永棠博士

The research paper, *Can Action Complexity be Used to Measure the Effectiveness of an Educational Game?*, co-authored by **Prof. Precha Thavikulwat** of Towson University, the U.S., **Dr Jimmy Chang** of PolyU, and **Dr Bosco Yu**, SPEED Senior Lecturer, was honoured with the "Best Paper Award" at the 43rd Annual Conference of the Association for Business Simulation and Experiential Learning (ABSEL) held in New Orleans, Louisiana, the U.S. in March 2016.

由美國Towson University **Precha Thavikulwat教授**、理大**張文俊博士**及SPEED高級講師**余永棠博士**聯合撰寫的論文*Can Action Complexity be Used to Measure the Effectiveness of an Educational Game?*，於2016年3月在美國路易士安那州新奧爾良舉行的第43屆Annual Conference of the Association for Business Simulation and Experiential Learning中，獲得最佳論文獎。



Dr Raymond Wong (right), HKCC
HKCC王金保博士（右）

The research paper, *Exploring the Potential of Mobile Pedagogy by Using iPad*, presented by **Dr Raymond Wong**, HKCC Lecturer, received the "Best Paper Award - Best Paper in Education" at the First Asia-Pacific Conference on Advanced Research 2015 held in Adelaide, Australia. This paper had also been published in *Asia Pacific Journal of Contemporary Education and Communication Technology*.

由HKCC講師**王金保博士**發表的研究論文*Exploring the Potential of Mobile Pedagogy by Using iPad*，在澳洲阿德萊德舉行的首屆Asia-Pacific Conference on Advanced Research 2015中獲得「最佳論文獎－教育最佳論文」。另外，此論文亦刊登於*Asia Pacific Journal of Contemporary Education and Communication Technology*。



Mr Joseph Lau, HKCC
HKCC劉銳業先生

Mr Joseph Lau, HKCC Lecturer, received the Best Paper Award for his research paper, *A Way Forward for Halal Food Supply Chain in Hong Kong*, presented at the Macau Conference on Psychology, Education, and Learning held in Macau in July 2015.

HKCC講師**劉銳業先生**於2015年7月在澳門舉行的Macau Conference on Psychology, Education, and Learning中，發表論文*A Way Forward for Halal Food Supply Chain in Hong Kong*，獲頒最佳論文獎。



Dr Zerance Ng, HKCC
HKCC吳新培博士

Posture Correction Girdle
姿勢矯正束身衣

At the 43rd International Exhibition of Inventions held in Geneva, Switzerland in 2015, a Gold Medal was bestowed upon the invention, *Posture Correction Girdle for Adolescents with Early Scoliosis*, which was led by **Dr Joanne Yip**, Assistant Professor of Institute of Textiles and Clothing of PolyU, with **Dr Zerance NG**, HKCC Senior Lecturer, as one of the Co-Investigators.

姿勢矯正束身衣於2015年在瑞士日內瓦舉行的第43屆國際發明展上奪得金獎。獲獎的束身衣專為患有初期脊柱側彎的青少年而研發，項目由理大紡織及製衣學系助理教授**葉曉雲博士**領導，HKCC高級講師**吳新培博士**擔任其中一位副研究員。

ALUMNI ACTIVITIES

校友活動

The SPEED Alumni Association (SAA) and the HKCC Alumni Association (HKCCAA), registered under the Federation of The Hong Kong Polytechnic University Alumni Associations, were formed by graduates of SPEED and HKCC on 1 October 2003 and 6 June 2005 respectively. A number of alumni activities were held in 2015/16 with the aims of maintaining the relationship amongst graduates, facilitating the ongoing development between the alumni and their alma mater, and strengthening the ties between the alumni of HKCC/ SPEED and PolyU.

ALUMNI ARTICULATION ADVISORY (3A) PROGRAMME 2015/16

Organised by the HKCCAA, the opening ceremony of the Alumni Articulation Advisory (3A) Programme 2015/16 took place on 17 October 2015, with around 100 alumni and students joining this function. Students gained from successful alumni invaluable information and advice relating to articulation to degree programmes.



The one-year Alumni Articulation Advisory Programme is the biggest annual event organised by the HKCCAA.

為期一年的「校友同行計劃」是HKCC校友會每年舉辦最大型的活動。

POLYU ALUMNI REUNION 2015/16

The EXCO members of the HKCCAA and HKCC staff joined the “PolyU Alumni Reunion 2015/16 - Those were the Days@Keswick Hall” organised by PolyU and the Federation of Hong Kong PolyU Alumni Associations on 21 November 2015. During the event, the HKCCAA received proudly the “Distinguished Member Alumni Association Award – Most Successful Membership Recruitment Award 2014/15” for the second consecutive year.

SPEED畢業生及HKCC畢業生於2003年10月1日及2005年6月6日分別組成SPEED校友會及HKCC校友會，並已註冊加入香港理工大學校友會聯會。2015/16學年舉行了不同的校友活動，目的是讓畢業生保持聯繫，促進校友與母校之間的協作，以及加強HKCC/SPEED校友與理大的聯繫。

校友同行計劃 2015/16

HKCC校友會舉辦的「校友同行計劃2015/16」開幕典禮於2015年10月17日舉行，共有約100名畢業生及同學參加。畢業生為同學提供很多升讀學士學位課程的寶貴資訊及建議。



Alumni gathered together at the PolyU Alumni Reunion 2015/16. 校友參加「在賈士域堂的那些年……2015/16理大校友匯」，聚首一堂。

2015/16 理大校友匯

HKCC校友會執委會成員及HKCC教職員參加了2015年11月21日舉行的「在賈士域堂的那些年……2015/16理大校友匯」。聯誼活動由理大及理大校友會聯會合辦。當日，HKCC校友會更在「卓越校友會選舉」中連續第二年榮獲「會員人數飛躍獎」，以表揚校友會會員人數持續攀升。

10TH ANNIVERSARY OF THE HKCCAA

To commemorate the 10th Anniversary of the HKCCAA, a Time Capsule Sealing Ceremony cum Pun Choi Dinner was held at the Multi-purpose Hall on PolyU West Kowloon Campus on 12 March 2016.

VISITED THE ELDERLY

Jointly organised by the HKCCAA and The Salvation Army Lung Hang Children and Youth Centre, a home visit to 20 elderly people living in Lung Hang Estate in Tai Wai was made by 20 enthusiastic alumni on 16 April 2016.

HKCC 校友會十周年

為慶祝成立十周年，HKCC校友會於2016年3月12日在理大西九龍校園多用途禮堂舉辦校友會十周年時間囊封存儀式暨盆菜宴。



Around 340 alumni attended the Pun Choi Dinner to celebrate the 10th anniversary of the HKCCAA. 約340名校友參加盆菜宴，慶祝HKCC校友會成立十周年。

探訪長者

HKCC校友會與救世軍隆亨青少年中心合作，於2016年4月16日探訪大圍隆亨邨20戶長者，約20名熱心校友參加。



Alumni brought warmth to elderly people living in Lung Hang Estate. 校友為隆亨邨長者送上關懷。

SPEED Distinguished Alumni Awards

SPEED 傑出校友獎

Organised by SAA, the SPEED Distinguished Alumni Awards are presented to SPEED alumni who have demonstrated exceptional commercial, professional and academic achievements and outstanding contribution in their fields of expertise that bring substantial benefits to their alma mater, the public and community.

Mr Tony Lim, a graduate of SPEED and a co-founder and an ex-Chairman of the SAA, was honoured with the SPEED Distinguished Alumni Award in 2015. Mr Lim is currently the Director of Brand + Visual Communication, and a Visiting Lecturer of the BA (Hons) in Applied and Media Arts of SPEED.

由SPEED校友會舉辦的「傑出校友獎」，旨在表揚優秀校友的卓越商業、專業或學術成就，以及對所屬專業界別/行業、母校或社會的服務和貢獻。

SPEED畢業生、校友會的創會成員兼前主席**林志堅先生**，榮獲2015年度傑出校友。他現時是Brand+Visual Communication公司總監，亦為SPEED應用及媒體藝術（榮譽）文學士課程的兼職講師。



SPEED Director Dr Jack Lo presented the 2015 SPEED Distinguished Alumni Award to Mr Tony Lim (right) at the 12th SAA Annual General Meeting.

於第十二屆周年會員大會上，SPEED院長羅文強博士頒發獎狀給2015年度傑出校友林志堅先生（右）。